联合国 $S_{/PV.6728}$



安全理事会

临时逐字记录

第六十七年

第六七二八次会议

2012 年 2 月 29 日星期三上午 10 时 25 分举行 纽约

主席: 梅南先生.....(多哥)

成员: 阿塞拜疆......穆萨耶夫先生

哥伦比亚奥索里奥先生法国阿罗德先生德国维蒂希先生危地马拉罗森塔尔先生

印度 哈迪普•辛格•普里先生

葡萄牙 莫赖斯•卡布拉尔先生

大不列颠及北爱尔兰联合王国 马克•莱尔•格兰特爵士

美利坚合众国 赖斯女士

议程项目

利比亚局势

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。定本将刊印在《安全理事会正式记录》。 更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上,由有关的代表团成员一人署名,送交逐字记录处处长(U-506)。





上午10时25分开会。

通过议程

议程通过。

利比亚局势

主席(以法语发言):根据安理会暂行议事规则第37条,我邀请利比亚代表参加本次会议。

根据安理会暂行议事规则第 39 条,我邀请秘书 长特别代表兼联合国利比亚支助团团长伊恩•马丁先 生参加本次会议。

我代表安理会欢迎伊恩·马丁先生从的黎波里通过视频会议的方式参加今天的会议。

安全理事会现在开始审议其议程上的项目。

在本次会议上,安理会将听取伊恩·马丁先生和葡萄牙常驻代表若泽·菲利佩·莫赖斯·卡布拉尔大使以安全理事会第 1970(2011)号决议所设委员会主席的身份作通报。

我现在请马丁先生发言。

马丁先生(以英语发言):2月17日利比亚人民纪念了其革命开始一周年。人们走上的黎波里、班加西和利比亚其他城市的街头进行庆祝。许多庆祝活动是街道社区自发组织的。利比亚人感叹这些庆祝与前政权国家官方组织的示威活动是如此的不同。这些活动在纪念在争取自由的斗争中牺牲的人们的同时,显示出对未来的希望和决心。尽管有人担心前政权分子可能试图发动袭击或破坏,但在国家安全部队、当地民政当局和前革命战士旅协同努力、有效展开治安行动的情况下,一周年纪念日平安无事。

虽然起义开始已经过去了一年,但利比亚新政府 组成只有三个月。下周,安理会将听取阿卜杜勒拉希 姆·凯卜总理介绍利比亚所面临的挑战和努力,以及 利比亚计划在国民议会选举为新政府和起草宪法奠 定基础前这个短短的时间内要完成的任务。 显而易见,利比亚人民渴望过渡实现民主。他们对联合国的最大期望是联合国将支持他们这样做。上次,1月25日我向安理会通报介绍情况时(见 S/PV. 6706),国家过渡委员会通过了选举管理法,并任命了高级国家选举委员会,并就主要选举法继续协商。1月28日通过该法,2月7日批准各项最后修正案。

该法规定实行混合平行选举制度,将通过专门适用个人候选人的多数制选举产生 120 名议员,并通过专门适用各政党和其他团体提出的名单的比例制选举产生 80 名议员。如同所有选举框架,这种平行选举制度是各种相互竞争的观点和利益妥协的产物,但我们的判断是,该法为国民议会选举提供了一个合理的基础,但是还存在一些差距和不足。虽然联合国利比亚支助团(联利支助团)鼓励国家过渡委员会选举委员会尽可能确保人人享有投票权,但该法不准武装部队成员投票。还需要采取措施确保国内流离失所者参加选举进程。

特别值得欢迎的是,该法包括一种公式安排,这种安排尽管温和,但能确保妇女参加国民议会,这也是联利支助团所敦促要求的。这项特别措施要求参加比例制竞选的候选人名单上必须男女各半;因此,在有党派提名参选、拥有多个议员席位的选区中,名单上提出的候选人有二分之一必须是妇女。

目前正在最后拟定全国选区划分和议席分配方案,有待公布。各地区、城市和乡镇之间的分配情况可能会有争议,但重要的是不再进一步拖延地解决该问题,使选举筹备工作得以开始进行。

选举法制定过程长于原先想象,这是可以理解的,考虑到决定任何一个国家选举基础其中所涉及的政治因素的复杂性,考虑到这将是利比亚 40 多年来第一次举行的选举。尽管有延误,但国家过渡委员会已公开确认,打算按照立宪宣言设想的时间表举行选举,虽然现在还没有正式发出选举通知。

为了遵守这一时间表,必须立即开始落实法律框架的活动,并迅速取得进展。我赞扬 2 月 12 日刚刚

宣誓就职的国家选举委员会 15 名专员立即着手建立 小组委员会,以解决各种核心问题和履行职能。今天 上午我会见了这些专员,证实他们期望甚高,期待联 利支助团现在能在具体执行阶段继续提供援助;在立 法阶段,联利支助团的援助曾深得选举当局的赞赏。 为此,联合国正在加强其在选举委员会内部的咨询作 用,启动支持选民教育工作,以及协调其它国际行为 体提供的援助,从而扩大对选举委员会的支持。

与此同时,2月20日,各族民众米苏拉塔选出新的地方委员会,这表明他们决心确立地方代表机构的合法性。1月初由地方议会任命的八人地方选举委员会组织了这次选举,包括实施城市行政区划、分配席位和选民登记工作。约65%的合格登记民众和57%的登记选民对28个席位进行了投票。经过两天计票之后,在和平、友好的气氛中宣布了当选的候选人。警察和部队为该市和78个投票站外部提供了全面警卫工作。

我在报告所述期间访问的其它城市中,地方委员会都正面看待米苏拉塔选举,并表示希望自己也举行选举。特别重要的是——鉴于那里最近发生的争议——班加西地方委员会任命了一名颇受尊敬的法官,由他监督负责筹备利比亚第二大城市地方选举工作的委员会的组成。要求民主变革的起义正是从班加西开始的。

当然,对于全国顺利开展选举至关重要的一点是安全局势发生积极变化。利比亚当局深知,其最大的挑战是处理革命战士的今后去向和武器广泛流通的问题,以及建立接受文官控制的、专业的国家安全机构。不过,虽然各种武装部队依然缺乏明确的指挥和控制层级,但在确立国家对部队保障安全的指挥权方面取得一些显著进展,其中包括设立内政部领导下的地方安全委员会,从而协调参与部队的维持治安行动。在2月17日纪念革命一周年活动期间所进行的协调部署,充分说明了这种进展。部队在继续履行重要的安全职能,正如它们长期以来所作的那样,尽管常党有薪水。

与一些媒体报告给人的印象相反,尽管它们希望 保证其为之奋斗的转变能够稳妥地走上正轨,但几乎 没有迹象表明它们希望永久存在于国家政权之外。政 府上周作出决定,将海陆空港基础设施的控制权从部 队移交给内政部。该决定如能得到执行,将是确立国 家控制权的重大前进步骤。

与此同时,政府关于前战斗员登记和重返社会或复员的计划正在进行之中。始于1月份的前战斗员登记工作已接近完成。战士转业和发展事务委员会报告说,迄今已有约148000人登记,并将把希望当警察的人转到内政部,把希望参军的人转到国防部。

约 15%的人看来选择了这两个实体中的一个,因此,多数前战斗员希望获得教育或职业培训以及就业或自谋职业的机会,我们必须为他们提供这些机会。内政部、国防部和劳动部正在制定融入和重返社会计划,包括初期征聘 1 万名前战斗员进入内政部、5 000人进入国防部。

2月20日和21日,联利支助团应总理请求,促成一次部际务虚会,以研究利比亚面临的最重大安全挑战,并决定近期采取哪些步骤来协调地应对这些挑战。总理在务虚会开幕时强调,边界安全、利比亚城市治安、武器扩散、侵犯人权行为是重大的安全要务。他还强调,必须在其政府剩余的4个月任期内,迅速加强利比亚安全和国防部队,同时敦促有关部委共同努力,进行密切协调。

务虚会制定了优先行动计划,提出了一些关键建议,其中包括在选举前加强警察部署和所有相关行为体的治安工作协调,保障南部边界安全,开展综合行动计划打击贩运人口、走私武器和其它非法活动。与会各方均欢迎承诺加强部际协调与合作,这与前政权的做法明显不同。它们确认,必须制定一项国家安全总体框架和战略,其中包括由总理领导的国家安全协调委员会。副总理向国际伙伴通报了工作会议的结果,以便进一步加强在这些领域提供协调一致的援助。

除了支持部际协调与沟通之外,联利支助团还继续支持政府努力在武器扩散、边界安全和警察转业领域与双边和多边伙伴开展协调。联利支助团目前在内政部派有三名顾问,支持该部在警察培训、后勤、宣传和与媒体关系方面的工作。联利支助团还在协助筹备凯卜总理1月29日在非洲联盟亚的斯亚贝巴首脑会议上宣布利比亚打算召开的边界安全问题高级别区域会议。

新政府面临重大挑战和前政权留下的烂摊子,同时要努力处理非法移民和走私、切实控制边界、武器扩散以及必须扭转对少数族群的长期歧视政策,并促进各部族之间的民族和解。令人遗憾的是,这种悲剧近几天得到了凸显。Tabou 与 Zwaya 部族部队两周来在南部城市库夫拉发生了致命冲突,据称约有 100 人死亡、很多人受重伤。虽然这些冲突似乎是 Zwaya 部族一名男子最初被杀和 Tabou 部族一名青年随后死亡而引起的,但它只是长期以来部族关系紧张所导致的最新事件。前政权的政策,包括国家支持的歧视 Tabou人政策,以及当地因为争夺包括非法移民在内的走私控制权而发生的纠纷,加剧了部族间的紧张关系。

宗教领导人和部族首领等人士谈判了一项恢复 平静的停火协议。政府向该地区派出了国家军队,但 有人批评当局反应过慢。联合国机构和联利支助团的 联合代表团于2月23日至26日访问库夫拉,以评估 最紧迫的优先问题,其中包括向因战事而服务遭到中 断的第三国国民和弱势群体提供援助。联合国机构通 过利比亚红新月会和卫生部提供了人道主义援助,但 在确保因战事而处于隔绝状态的Tabou人地区获得足 够的人道主义援助方面,尚须克服不少困难。

自人权事务高级专员和我 1 月 25 日向安理会通报情况以来,通过非政府组织和联利支助团自己对拘禁地的探访,我们获知了对被拘者实施酷刑和虐待包括关押期间死亡的更多情况。我和我的同事在与总理、司法部长和其他部长以及高级官员的几次会晤中,讨论了为防止更多酷刑和虐待事件发生近期可采取的措施。1 月 31 日,副总理穆斯塔法•阿布沙古尔

宣布,政府已发出通知,阐明了被拘者的权利,其中包括一项指令,禁止对被拘者实施酷刑和虐待并要求调查有关指控。凯卜总理昨天在向日内瓦人权理事会讲话时,重申了政府的人权承诺以及与联合国等组织在这方面的合作。为了落实这些意向,必须紧急采取大力措施。

我特别强调,需要成立一个工作组,召集司法部、 国防部和内政部定期视察各个部队所控制的设施,查 明所有拘禁点,执行与冲突有关的拘禁问题的总体战 略。司法部表示此类视察业已开始,总理也保证将成 立委员会调查酷刑指控,并于昨天表示目前正在开展 此类调查。联利支助团访问或再次访问了米苏拉塔、 扎维耶和的黎波里的拘禁设施,以确定应优先加以检 查的设施,并已向总理府和司法部提交初步报告。我 们将继续与当局密切合作,鼓励它确保对已知设施进 行检查,查明秘密地点并将其置于政府控制之下,并 对虐待行为展开调查。

联利支助团还强烈敦促调查 2 月 6 日在位于的黎 波里 Janzur 海洋学院的 Tawergha 族境内流离失所者 营地发生的袭击,当时有一支全副武装的队伍进入营地,并企图抓人。当营地内被拘留者走上街头进行抗议时,他们遭到枪击。这两起袭击事件加在一起共导致 7 人死亡,其中包括三名儿童和两名妇女。 联合国不仅要求加强该营地的安全,而且也要求加强该国其它地方流离失所的 Tawergha 人所在地的安全。这起最新事件凸显亟需由司法部单独行使逮捕和拘押的职责。2 月 23 日,为了促成和解,Tawergha 部族头领向米苏拉塔所有公民发出了一封道歉信,为本社区成员犯下的罪行致歉,并且呼吁所有犯下此类罪行的人向司法系统自首。我的副手仍在继续与利比亚当局共同努力,以处理 Tawergha 社区的近期和长期需求。

联利支助团继续敦促司法部加快对目前由部队管理的设施实行控制的进程,我们估计那里仍有约5000到6000名被拘押者。自我上次做通报以来,又有两个拘留中心被置于政府控制之下,使总数达

到8个,被拘押者总计2382人。法警人数的不足继续使进展过程复杂化。有几个伙伴表示愿意协助培训法警,司法部还提出了关于为培训检察官提供协助的要求。

尽管对法官和律师的安全存有一些关切,但是利比亚的法院系统正缓慢恢复运作,的黎波里和班加西的几个法院正恢复运作。2月5日,班加西一家军事法院对被控在冲突期间犯有支持卡扎菲政权的罪行的40多人进行了首次刑事诉讼。2月22日,该军事法院裁决,应将该案的审理移交一个民事法院,这是令人欢迎的。随着开始审理更多案件,至关重要的是要为被告提供充分的法律代理和充分的适当程序,并保证可能因为施以酷刑才做的任何坦白交待不得被认可为证据。

2月14日,当局颁布了关于建立民族和解与过渡司法基础的过渡司法法律。该法设立了一个实况调查与和解委员会,被委以调查自1969年以来所犯各种罪行和侵犯人权行径的任务。它将由全国过渡委任命的11名成员组成。该法还设立了一个受害者赔偿基金,但并不阻止受害者通过法院伸张正义。尽管该法并不一定体现了其它地方的最佳做法,但是它却为利比亚启动全面真相调查进程提供了一个重要机会。

过渡司法进程的一个重要部分是寻找并查明失踪人员。援助烈士和失踪人员家庭部已开始从有关家庭收集 DNA 样本,并开始挖掘乱葬坑。联利支助团鼓励该部邀请国际专家进行评估,这将有助于根据国际标准制定明确战略,以使速效措施不会损害未来对尸体进行辨认的前景。联利支助团还提议草拟一个新的法律框架,以更好地保护利比亚失踪人员家庭的权益。

在我参加的所有国家和地方一级的会议中,官员们都越来越多地强调,他们没有能力处理日益增多的移徙者和难民,他们正寻求持续援助,以求人道地处理这些挑战。在没有涉及移徙者的明确法律或行政框架情况下,非正常移徙者和一些潜在的寻求庇护者,包括老人、妇女和儿童,继续被拘押在由当局或部队

管理的条件常常十分恶劣、获得人道主义援助的机会受限的设施里。在危机前由内政部管理的 18 个移徙者拘留设施中,仅有 2 个完全受该部控制。国际移民组织(移民组织)继续通过协助国籍核实、签发旅行文件和自愿遣返行动等,来帮助处于困境的移徙者;然而,难以接触这些移徙者以及该国西部和南部没有安全的转移设施,仍然是妨碍直接提供援助的最严峻挑战。

鉴于班加西 Qanfouda 拘留设施条件恶劣,而且目前因为从 Kufra 转来大量人员而导致人数激增,LibAid 和其它人道主义行为体着手进行了整修,提供了非粮食物品,还改进了医疗服务的提供,力图满足日益增长的需求。

叙利亚安全局势的恶化还导致难民涌入,他们越过埃及边境进入利比亚。在 Salloum 过境点,联合国难民事务高级专员办事处(难民署)为陷入困境的叙利亚人提供了 4 000 多份餐食,同时移民组织也以医疗和一些非粮食物品的形式提供了支助。难民署正在利比亚境内协助当地各援助组织努力接待新到的人员,为登记注册提供技术协助,提供非粮食物品,并扶助弱势人员。

正如我在上次通报中预计的那样,1月30日和31日副总理 Mustafa Abu Shagur 举办了一个讨论国际援助协调问题的讲习班,将利比亚各部委、机构和民间社会组织及国际伙伴召集在一起。该讲习班努力使外部协调提供的支助与政府的紧急优先计划保持一致。它旨在查明以下五个社会服务提供领域的需求与支助机会:公共行政管理、过渡司法、民间社会、媒体以及政府的战略传播。政府即将向国际社会提出其国家计划,并做出协调安排,以跟进国际上提供的支助,此举涉及联利支助团协助下的总理办公厅和规划部、欧洲联盟以及世界银行。

我下周有机会再次在安理会发言时,将主要介绍 秘书长对联利支助团未来作用所提的建议,但我届时 一定会向成员们提供所有这些领域重要事态发展的 最新情况。在本报告所涉期间,除了与政府在的黎波

里进行的主要协作和我们在特派团统筹规划方面所做的工作以外,自我上次通报以来,我又访问了另外三个交战期间受影响最严重的城市——苏尔特、布雷加和艾季达比耶。我还在班加西与地方议会和民间社会的代表进行了讨论,他们中许多人是青年和妇女。这些访问的结果清楚表明极其需要进行重建、提供服务及扫除地雷和战争遗留物。

但是,同样给我留下深刻印象的是,公民们表现出了非凡的责任感与积极主动精神,导致当地民众不等中央政府或国际行为体提供援助,就立即着手开始工作,以便尽可能恢复正常生活。在地方领导人表现出责任感的同时,民间社会也决心发挥自己的作用,并促使未来领导人担负起责任。此类特点不仅使人们产生了希望,也激发了他们的信心:利比亚终将解决过去遗留的问题,克服当前的困难,走上实现它2月17日再次承诺的目标的道路。

主席(以法语发言): 我感谢马丁先生的通报。

我现在请若泽•菲利佩•莫赖斯•卡布拉尔大使发言。

莫赖斯•卡布拉尔先生(葡萄牙)(以英语发言): 根据 2011 年 2 月 26 日安全理事会第 1970 (2011) 号决 议第 24(e)段的规定,我荣幸地向安全理事会报告该 决议所设委员会的工作。本报告所述期间为 2011 年 12 月 23 日至 2012 年 2 月 29 日。

首先,我愿指出,委员会面前摆着两份重要文件。第一份是由专家小组汇编的工作文件,包含了该小组、反恐怖主义委员会执行局、国际民用航空组织、联合国利比亚支助特派团、裁军事务厅、禁止化学武器组织以及国际原子能机构就武器从利比亚扩散到该区域其他地方所构成的威胁与挑战而提出的意见。第二份是专家小组就监测包括武器禁运、旅行禁令和资产冻结在内各有关措施的执行情况提出的最后报告。

工作文件目前正由委员会进行审议和审查,将构成委员会依照第2017(2011)号决议第5段向安理会提

交的报告的基础。专家组依照第 1973 (2011) 号决议第 24(d) 段于 2 月 18 日向安理会提交的最后报告将在 3 月 5 日委员会的下一次非正式磋商中进行讨论。

在本报告所述期间,委员会只在2月9日举行了一次非正式磋商。委员会成员从委员会主席那里收到了有关当时委员会已处理的武器禁运和资产冻结通知和豁免请求情况的非正式汇编。截至2月9日,委员会处理了共31份涉及武器禁运的通知或豁免请求以及共151份涉及资产冻结的通知或豁免请求。

自我上次提交定期报告(见 <u>S/PV. 6698</u>)以来,在 武器禁运方面,委员会核准了一项根据第 1970 (2011) 号决议第 9(a) 段豁免禁运措施的请求。委员会还表示 不反对援引该决议第 9(c) 段的另一项请求。此外,委 员会未就根据第 2009 (2011) 号决议第 13 段提出的 10 项通知作出负面决定,从而允许向利比亚当局供应完 全用于安保或协助解除武装的各类武器和相关物资。

关于资产冻结,委员会没有就根据第 1970 (2011) 号决议第 19 (a) 段制订的基本费用规定提出的一项通知和根据第 2009 (2011) 号决议第 16 段提出的两项通知作出负面决定。安理会成员记得,第 2009 (2011) 号决议第 16 段规定可以出于各种其它目的解冻资金。此外,有四起情况是,相关会员国得到通知,资金所属实体已经被委员会除名。因此,提出通知或豁免请求不适用于该实体。

同样在2月9日,委员会成员讨论了会员国提出的要求提供指导或协助的几项请求,关系到两个剩余被列名实体,即利比亚投资管理局和利比亚非洲投资局附属机构的地位问题。这些会员国提到,利比亚投资管理局和利比亚非洲投资局全部或部分拥有或控制的实体不受资产冻结措施管制。目前,根据这些要求提供指导的请求,委员会正在编写一份有关适当适用资产冻结措施的一般性通知,通知将分发给所有会员国,并且贴在委员会的网站上。

此外,委员会成员通过视频电话会议,了解了专家组关于编写我刚才所提到的,也就是关于武器扩散

威胁和挑战的工作文件的最新情况。正如我也是刚才 所说的那样,委员会目前正在审议这份文件,将很快 提交给安理会。委员会也期待讨论专家组根据第 1973(2011)号决议提交的最后报告,并且高兴地指 出,专家组已经接触,询问是否有可能前去访问的所 有国家都作出了积极回应。

最后,应利比亚有关当局的请求,委员会修订了 其接受旅行禁令和/或资产冻结的个人和实体名单的 一个条目。

在结束时,我要指出,到目前为止,委员会收到了 55 个国家提交的关于它们执行这些措施的情况的报告。

主席(以法语发言): 我现在请利比亚代表发言。

沙勒格姆先生(利比亚)(以阿拉伯语发言): 主席 先生,首先我谨对你召开本次会议,对利比亚的事态 发展进行追踪表示我诚恳的谢意。我还要感谢莫赖 斯•卡布拉尔大使所开展的工作,并且感谢他对利比 亚就他主持的安全理事会第 1970(2011)号决议所设 委员会审议的许多问题所表示的关切作出了回应。也 请允许我感谢伊恩•马丁先生持续不断地努力与我们 在各个领域开展合作,也感谢他从的黎波里作了全面 和明晰的报告。

去年2月,就在这个会议厅内,安理会首先通过了第1970(2011)号决议,随后又通过了第1973(2011)号决议,以便保护手无寸铁的无辜利比亚平民。这一努力的最终结果是利比亚获得了自由,表达了我国人民重获其主权的愿望,也表达了其他阿拉伯国家人民的愿望。从突尼斯到埃及、从利比亚到也门,我们在这些国家看到了权力移交,现在轮到了叙利亚,在镇压面前,这个国家正在付出血的代价。目前在叙利亚正在犯下危害人类、危害叙利亚人民的丑恶罪行,叙利亚人民与突尼斯、埃及、也门等国人民一样,拒绝屈服,直至获得他们的自由。我再次感谢安理会。

今天,利比亚是一个新的国家。正如马丁先生所言,个人参加和根据名单进行的选举将在6月举行。

尽管存在各种问题、武器扩散和流血,尽管我们每天都在发现问题,但新的选举将会举行。将制订个人的名单,起草新的宪法。即将到来的选举的目的不是建立一个政府或者议会。选举的结果将是起草一部宪法,以便支持新的民主的公民国家,一个存在法治的国家,一个和平和发展的国家,为利比亚人民的福祉服务。

2011年2月11日,穆阿迈尔·卡扎菲上校说, 我们将分发武器,并且把利比亚付之一炬。这种情况 出现了,卡扎菲政权的军车出现在大街上,把武器发 给人民,让他们自相残杀。分发了成百上千万美元和 利比亚第纳尔,挑动人们内斗。不过,利比亚人民的 意识、热情和团结使得我们克服了许多问题。

我们再次感谢联合国,其代表就是伊恩•马丁先 生个人,他正在为帮助我们而作出如此之多的努力。 不过,我们需要国际社会的更多援助。目前,每天有 上万人从南撒哈拉进入利比亚。卡扎菲政权的一些领 导人现在身处其它国家——突尼斯、埃及、阿尔及利 亚、乍得和尼日尔。我们知道,其中有些人正在策划 阴谋诡计。过去几天,我们逮捕了许多武装小组。他 们正在策划暗中破坏和轰炸的黎波里。卡扎菲的代理 人把钱送到利比亚用来从事破坏活动。我呼吁这些国 家同我们合作。在南非担任安理会主席期间,我把一 个闪存驱动器交给安理会和国际刑事法院首席检察 官莫雷诺-奥坎波先生,其中含有巴格达迪•阿里•马 哈姆迪先生亲自下令采取这些行动的电话记录。他目 前在突尼斯。还有其他遭到国际刑警组织通缉的人居 住在其他国家。必须把这些人捉拿归案。他们对我国 构成威胁。

我们正在努力召开一次萨赫勒和北非国家会议, 以便商定一项在撒哈拉打击恐怖主义的统一战略。利 比亚是第一个无国家状况的受害者,我们呼吁安理会 帮助我们获得资金。我们需要解冻我们被冻结的资产。

关于这些资金,我们努力实现透明度。我们现在 有一个利比亚透明度委员会。我们有几十份自由报 刊,它们每天发表意见。电视台每天透明地工作。

我们正在采取过渡时期的司法措施,这些机构已开始工作。很多人在谈论拘留中心和酷刑。但是,过渡政府拘留了一些前部长和高级官员。他们享有一切可能的便利——医疗保健、探访等等——其中有卡扎菲的副手,他能够同外界接触。我亲自会见了一些被拘留者。他们得到照顾。同其他人一样,前外交部长阿卜杜拉提•奥贝迪先生受到家属和其他人的探访。

但是,请允许我指出,国家一直未能控制某些地 区。在这些地区没有警察或法庭。我们不能对所有地 方的一切过度行为负责。我们反对这种行为,并且我 们要肇事者为此负责。

我们需要联合国帮助我们确保 6 月选举获得成功,它将成为以平等为基础并且妇女权利受保护的民

请允许我向安理会保证,我们正在认真和积极地 建设一个民主和自由的国家,以取代利比亚人民以鲜 血的代价推翻的政权。

主席(以法语发言):我的名单上没有其他发言者了。

我现在请安理会成员进行非正式磋商,继续讨论 这个议题。

上午11时05分散会。